

INTEGRAREA RAPOARTELOR FINANCIARE ȘI NON-FINANCIARE ÎN CONDIȚIILE MANAGERIALE

*Mihail PRODANCIUK, dr., conf. univ.,
Universitatea de Stat de Finanțe și Economie
din Bucovina, Cernăuți, Ucraina*

În lucrare este prezentată estimarea dezvoltării rapoartelor integrate de peste hotare și descrise etapele de instituire a unui astfel de sistem. Este elaborată forma și structura de raportare corporativă, care este diferențiată, reflectând informația integrată cu privire la aspectele activității financiare și non-financiare: indicatori statistici, economici, financiari și sociali, strategia companiei, fluxurile viitoare de numerar, valoarea capitalului uman, stabilitatea modelului de afaceri. Sunt determinate scopurile și obiectivele rapoartelor corporative, care constau în oferirea informației fiabile despre toate activitățile companiei, în conformitate cu obiectivele strategice și modelele de management.

Structura raportului integrat ia în considerare cerințele sistemului de management, ale organelor legislative și ale altor instituții, constituie baza pentru dezvoltarea modelelor de rapoarte ramurale. Structura acesteia va depinde de dimensiunea formei organizațional-juridice și a valorii sociale ale companiei în societate. Autorul propune în articol trei abordări ale realizării rapoartelor corporative în secțiunea indicatorilor de responsabilitate socială, în care fiecare companie alege forma de raportare în conformitate cu categoriile, care depind de mărimea și politica strategică. Rapoartele integrate propuse contribuie la respectarea doctrinelor de dezvoltare stabilă și va deveni un instrument, care, în perspectiva apropiată, va asigura întreprinderii o interacțiune eficientă cu piețele financiare și părțile interesate ale relațiilor de piață.

Cuvinte cheie: rapoarte integrate, rapoarte corporative, dezvoltare stabilă, strategie, informații financiare, informații non-financiare, părți ale companiei, riscuri, valoarea afacerii.

Introducere. Cerințele actuale față de baza informațională a managementului întreprinderii depășesc nivelul rapoartelor financiare și impun relevarea datelor, privind aspectele activității economice, sociale și de mediu. Anume rapoartele non-financiare vor deveni un instrument eficient al politicilor interne și externe ale activității întreprinderilor, vor constitui fundamentul pentru elaborarea și realizarea proiectelor strategice de afaceri.

Conținutul de bază. În Ucraina, în ultimii ani, se atestă o tendință constantă de conștientizare a necesității pentru desfășurarea socială și responsabilă a businessului. Dezvoltarea rețelei naționale a Pactului Global al ONU a dat un impuls pentru auditurile non-financiare din Ucraina, deoarece prezentarea Raportului anual privind progresul în realizarea principiilor Pactului Global este un angajament care și-l asumă semnatarul Pactului Global. În special, 90% din rapoartele non-financiare, care au apărut în Ucraina în ultimii ani, aparțin membrilor Pactului Global. Cu toate

INTEGRATION OF FINANCIAL AND NON-FINANCIAL REPORTS UNDER MANAGEMENT CONDITIONS

*Mihail PRODANCIUK, PhD, Associate Professor,
State University of Finance and Economics
from Bukovina, Cernauti, Ukraine*

The paper presents the assessment of the development of integrated reports overseas and describes the stages of establishment of such a system. The form and structure of corporate reporting is developed, and is differentiated, reflecting the integrated information regarding aspects of financial and non-financial activity: statistical indicators, economical, financial and social, company strategy, future cash flows, the value of human capital, and the stability of the business model. Goals and objectives of corporate reports are determined, which consist in providing reliable information on all company activities in accordance with strategic objectives and management models.

The structure of the integrated report takes into consideration the requirements of the management system, of the legislative bodies and other institutions, and is considered the basis for the development of branch reports models. Its structure will depend on the size of the legal-organizational form and the social value of the company in society. The author of the article suggests three approaches to achieving corporate reports in the section of social responsibility indicators; where each company chooses the form of reporting in accordance with the available categories that depend on the size and strategic policy. The suggested integrated reports are instrumental to the observance of the stable development doctrines and will become a tool that, in the near future, will ensure the company an effective interaction with financial markets and the stakeholders of market relations.

Key words: integrated reports, corporate reports, stable development, strategy, financial information, non-financial information, stakeholders, risks, business value.

JEL classification: F63, G32, M16, M21

Introduction. Current requirements regarding the informational basis of enterprise management are beyond the level of financial reports and enforce data disclosure on aspects of economic, social and environmental activity. Namely non-financial reports will become an effective tool of internal and external policies of enterprise activity, and will be the foundation for developing and implementing strategic business projects.

The basic content. In Ukraine, in recent years, there has been a steady trend of awareness of the need for social and responsible business conduct. The development of the national network of the UN Global Agreement has given a boost to non-financial audits in Ukraine, as presenting the Annual Report on progress in implementing the Global Agreement principles is a commitment taken by the signatory of the Global Agreement. In particular, 90% of non-financial reports, which have appeared in recent years in Ukraine, belong to members of the Global Agreement.

acestea, informarea publicului despre realizările ecologice, economice și sociale ale comunităților de afaceri nu a devenit încă o practică comună [1].

Integrarea rapoartelor financiare și non-financiare a fost cercetată în lucrările oamenilor de știință autohtoni și străini, printre care: Bittl D., Vorobei V., Ghețem V., Glazîrina I., Dipiaza S., Nijnii M., Jîglei I., Jurovscaia I., Ecclz R., Malinovscaia O., Melnic L., Potravniî I., Sidorov V., Siniachevici I. O atenție sporită informării publicului cu privire la responsabilitățile sociale și de mediu ale activității subiecților este acordată în lucrările lui: Baydon N., Rașid S. K., Kozyrev A.N., Makarov V. L., Muhammad Akram Khan, Monderz K.

Scopul acestui studiu este fundamentarea conceptuală a rolului rapoartelor corporative în condițiile managementului și construcția formei și structurii rapoartelor corporative în contextul realizării concepției dezvoltării strategice a întreprinderilor.

În țările străine, un rol important în răspândirea raportului non-financiar îl joacă guvernul, care îl consideră un instrument de promovare a responsabilității sociale a businessului. Companiile din Belgia, din anul 1995, sunt obligate să adauge în componența raportului anual al companiei Raportul Social, care este parte obligatorie pentru toate companiile, în care numărul de angajați depășește 20 de persoane. Deci, companiile mari prezintă raportul social detaliat, iar cele mici și mijlocii – succint. În anul 2005, Institutul Național de Standardizare din Marea Britanie, în conformitate cu Legislația cu privire la rapoartele corporative sociale obligatorii, a emis un standard pentru elaborarea unui astfel de raport. Acesta conține: informație non-financiară privind productivitatea muncii angajaților și motivarea lor, privind sănătatea și securitatea muncii, etica în afaceri. În anul 1995, în Londra, la solicitarea Societății Regale pentru încurajarea Artei, Industriei și Comerțului, a fost publicat Conceptul „Compania viitorului. Rolul afacerii în lume. Ce se modifică?”. Conceptul viitorului întreprinderii nu presupune modificări în raportul financiar, dar îi oferă un rol mai puțin important în modelul rapoartelor detaliate, vizând includerea declarațiilor despre rezultatele non-financiare, în special, cu privire la aspecte, precum mediul și relațiile cu angajații, clienții, furnizorii și publicul.

Experiența țărilor străine privind organizarea întocmirii și prezentării rapoartelor non-financiare este importantă pentru Ucraina, ceea ce impune cercetare în scopul viitoarei determinări a dezvoltării în țara noastră. În companiile lideri în lume, deja mulți ani, modelele de management al businessului se bazează pe armonizarea indicatorilor financiari și non-financiari, ceea ce constituie o premisă pentru tranziția la următoarea etapă – crearea unui nou produs pentru raportul corporativ integrat al companiilor.

Raportul corporativ reprezintă armonizarea rapoartelor financiare și non-financiare, unde este generalizată informația cu privire la situația financiară și rezultatele activității financiare și de gospodărire, sociale și de mediu ale companiilor, ceea ce permite evaluarea eficacității deciziilor manageriale și identificarea aspectelor strategice ale dezvoltării. Scopul principal al rapoartelor corporative

However, public awareness of ecological, economical and social achievements of business communities has not yet become a common practice [1].

Integration of financial and non-financial reports has been researched in the works of local and foreign scientists, including: Bittl D., Vorobei V., Gheit V., Glazîrina I., Dipiaza S., Nijnii M., Jîglei I., Jurovscaia I., Ecclz R., Malinovscaia O., Melnik L., Potravniî I., Sidorov V., Siniachevici I. Increased attention to informing the public about the social and environmental responsibilities of the subject's activities is given in the works of: Baydon N., Rashid S.K., Kozyrev A.N., Makarov V.L., Muhammad Akram Khan, Monderz K.

The purpose of this study is the conceptual foundation of the role of corporate reports in terms of management conditions; form and structure of corporate reports in the context of achieving the concept of strategic development of businesses.

In foreign countries, an important role in the spread of non-financial reports plays the government, which is regarded as a promotion tool of social responsibility in business. Companies in Belgium, since 1995, are required to add the Social Report to the composition of the company's annual report, which is mandatory for all the companies in which the number of employees exceeds 20 people. Therefore, large companies present a detailed social report, and the small and medium ones – a brief report. In 2005, the UK National Institute for Standards, according to the legislation regarding compulsory social corporate reports, issued a standard for achieving such a report. It contains: non-financial information regarding the work productivity of the employees and their motivation, their health and safety, their business ethics. In 1995, in London, at the request of the Royal Society for the encouragement of Arts, Industry and Trade, was published the concept "Company of the future. The role of business in the world. What is changing?". The concept of the future for a business does not involve changes in the financial report, but offers it a less important role in the model of detailed reports, regarding the incorporation of the results of non-financial reports, especially on aspects such as environment and relationships with employees, customers, suppliers and the public.

The experience of foreign countries regarding the preparation and presentation of non-financial reports is important for Ukraine, which requires research for the future determination of the development of our country. The leading companies in the world, for many years already, have based their business management models on the harmonization of financial and non-financial indicators, which is a prerequisite for the transition to the next stage – the creation of a new product for the companies' integrated corporate report.

The corporate report represents the harmonization of financial and non-financial reports, where the information about the financial position and the results of financial and management activity, social and environmental impacts of companies is summarized; which allows assessment of the effectiveness of management decisions and identification of the strategic development issues. The main purpose of

este prezentarea informației fiabile cu privire la activitatea multiaspectuală a întreprinderii în conformitate cu obiectivele strategice și modelele de management.

Sarcinile unei astfel de metodologii conceptuale constau în următoarele:

- asocierea într-un sistem economic a indicatorilor financiari și non-financiari;
- crearea unei baze moderne de informații pentru gestionarea responsabilității sociale și activității financiare și de gospodărire, orientată spre extinderea evaluării investițiilor în capitalul intelectual;
- trecerea rezultatelor de evaluare de la prioritățile pe termen scurt ale rezultativității la stabilirea eficacității prognozei funcționării companiei;
- crearea valorii întreprinderii.

Ideea principală a constituirii rapoartelor corporative se concentrează pe strategia întreprinderii de a furniza informații în timp util, veridice și transparente pentru luarea deciziilor, atragerea investitorilor interesați, stabilitatea modelului de afaceri al companiei.

Raportarea corporativă este diferențiată, incluzând reflectarea informației integrate despre aspectele financiare și non-financiare ale activității statistice, economice, financiare și sociale, strategiile companiei, fluxurile viitoare de numerar, valoarea capitalului uman, sustenabilitatea modelului de afaceri. Structura raportului integrat trebuie să ia în considerare cerințele sistemului de management, ale organelor legislative și altor institutii, ceea ce va deveni bază pentru dezvoltarea modelelor de raport ramural. Structura acesteia depinde de dimensiunea, de forma organizațional-juridică și valoarea socială a companiei în societate.

Rapoartele integrate reunesc secțiunile esențiale de date, care, în prezent, sunt dispersate în anumite secțiuni de raportare (rapoarte financiare, notificări ale conducerii, raportul privind gestionarea corporativă și remunerarea, raportul privind dezvoltarea durabilă) [2]. Potrivit propunerilor prezentate mai sus despre instituirea raportului corporativ, înaintăm următoarea structură de dezvoltare a informației despre activitatea financiară, socială și de mediu (Tabelul 1).

corporate reports is to present reliable information concerning the multidimensional activities of the company in compliance with strategic objectives and management models.

The tasks of such a conceptual methodology are the following:

- association in an economic system of financial and non-financial indicators;
- creation of a modern information data base for social responsibility management, business and financial management; oriented to expand the assessment of investments in intellectual capital;
- passing evaluation results from short term priorities of the outcome to the determination of the efficacy of forecasting company operations;
- establishin the value of the enterprise.

The main idea of the establishment of corporate reports is focused on the strategy of the enterprise to provide information timely; accurate and transparent decision making, attracting interested investors, stability of the company's business model.

Corporate Reporting is differentiated, including coverage of integrated information about financial and non-financial aspects of statistical work, economic, financial and social, company strategies, future cash flows, the value of human capital, sustainability of the business model. The structure of the integrated report should take into account the requirements of the management system, legislative bodies and other institutions, which will become the basis for developing branch model reports. Its structure depends on the size, on the organizational-legal form and the company's social value in society.

Integrated reports gather together essential data sections, which are currently scattered in some report sections (financial reports, notices of management, report on corporate management and remuneration, report on sustainability) [2]. According to the above proposals on the establishment of the corporate report, we submit the following structure for disclosure of information about financial, social and environmental activity (Table 1).

Tabelul 1/Table 1

Structura rapoartelor corporative/The structure of corporate reports

Secțiunea/ Section	Structura și elementele de raportare/ Structure and reporting elements	Caracteristica indicatorilor/ Indicator features
I. Situația financiară și rezultatele activității/Financial situation and activity results		
1.1.	Situația financiară a activității companiei/ The financial situation of the company's activities	Situația financiară a activelor, obligațiunilor și a capitalului propriu, reflectate la o anumită dată/ Financial statement of assets, liabilities and equity, reflected at a certain date.
1.2.	Rezultate financiare/ Financial results	Venituri, cheltuieli, rezultate financiare, elementele cheltuielilor operaționale, venitul total, calculul indicatorilor profitabilității acțiunilor/ Revenues, expenses, financial results, items of operational costs, total income, calculating profitability indicators of actions.
1.3.	Fluxul mijloacelor monetare/ Currency cash flow	Intrările și ieșirile mijloacelor monetare în perioada de raportare în rezultatul activității operaționale, investiționale și financiare/ The inputs and outputs of monetary means during the reporting period as a result of operational, financial and investment activities.
1.4.	Circulația elementelor capitalului propriu/ Transfer of equity elements	Modificările din cadrul capitalului propriu al întreprinderii pe perioada de raportare/ Changes in the Equity of the company during the reporting period.
II. Impozite și indicatori statistici/Taxes and statistical indicators		
2.1.	Impozite și taxe/ Taxes and fees	Stabilirea și stingerea obligațiilor privind impozitele și taxele: impozitul pe profitul întreprinderii, impozitul pe venit al persoanelor fizice, taxa pe valoarea adăugată, impozite pe accize, taxe de mediu, taxa auto la prima înmatriculare a unui vehicul, redevențe, taxa pentru teren și altele/

		<i>Establish and settle obligations regarding taxes and fees: tax on company profits, personal income tax, value added tax, excise taxes, environmental taxes, car tax on the first registration of a vehicle, royalties, fee for land and others.</i>
2.2.	Date statistice privind funcționarea companiei/ <i>Operating statistics regarding the company's activities</i>	
2.2.1	Statistica comerțului exterior/ <i>Foreign trade statistics</i>	Exportul (importul) de bunuri, neincluse în declarația vamală, cumpărarea (vânzarea) de bunuri pentru asigurarea activității mijloacelor de transport, nevoilor pasagerilor și a membrilor echipajului; exportul (importul) serviciilor/ <i>Export (import) of goods, not included in the customs declaration, the purchase (sale) of assets to ensure the activity of transport businesses, passenger and crew needs; export (import) of services.</i>
2.2.2	Statistica comerțului intern/ <i>Internal trade statistics</i>	Cifra de afaceri pentru perioada de raportare; vânzările și stocurile de bunuri în rețeaua comercială și rețelele businessului restaurantelor, desfășurarea achizițiilor de bunuri, lucrărilor și serviciilor din contul mijloacele bugetare, disponibilitatea rețelei comerciale și a rețelei de business al restaurantelor/ <i>The annual turnover for the reporting period, sales and inventory of goods in the commercial network and the networks of restaurant businesses, conduct procurement of goods, works and services from the budget, the availability of the commercial network and the network for the restaurant business.</i>
2.2.3	Statistica volumului de investiții și inovații/ <i>The statistics of the volume of investments and innovations</i>	Investiții de capital, investiții străine în Ucraina; investițiile Ucrainei în economia altor țări; cercetarea activității inovatoare a întreprinderii/ <i>Capital investments, foreign investments in Ukraine; Ukrainian investments in the economy of other countries; research of innovational company activity.</i>
2.2.4	Statistica disponibilității și circulației mijloacelor fixe/ <i>Availability and traffic statistics of fixed assets</i>	Disponibilitatea și circulația mijloacelor fixe, amortizarea/ <i>Availability and movement of fixed assets, depreciation.</i>
III. Responsabilitatea socială și de mediu / Social and Environmental Responsibility		
3.1.	Dezvoltarea socială și investițiile sociale / <i>Social development and social investment</i>	
3.1.1	Organizarea muncii/ <i>Organization of work</i>	Condițiile de muncă și de protecție socială, securitatea muncii siguranța la locul de muncă, dezvoltarea potențialului uman și formarea la locul de muncă/ <i>Work and social protection conditions, workplace safety and occupational safety, human capital development and training in the workplace.</i>
3.1.2	Drepturile omului/ <i>Human rights</i>	Angajare și relațiile de muncă; practicile de muncă, nediscriminarea, libertatea de asociere și negocierile colective; abordarea asigurării, drepturile popoarelor indigene și minorităților/ <i>Employment and labor relations; labor practices, discrimination, freedom of association and collective bargaining; safety of approach, the rights of indigenous peoples and minorities.</i>
3.1.3	Investițiile sociale/ <i>Social Investments</i>	Proiecte educaționale, asistență socială păturilor sociale vulnerabile ale populației, spiritualitatea și moștenirea istorică și culturală ale populației, dezvoltarea sportului/ <i>Educational projects, supporting the social vulnerable sectors of the population, spiritual, historical and cultural heritage of the population, the development of sports.</i>
3.2.	Responsabilitatea ecologică a companiei / <i>Environmental responsibility of the company</i>	
3.2.1.	Cultura ecologică a proceselor de producere/ <i>The organic culture of production processes</i>	Ecologia proceselor de producere; proiecte ecologice inovatoare în producere, prevenirea poluării, utilizarea durabilă a resurselor; producția ecologic pură, managementul ecologic/ <i>Ecology, production processes, innovative environmental projects in production, pollution prevention, use of sustainable resources, ecologically clean production, environmental management.</i>
3.2.2.	Activități de ocrotire a mediului/ <i>Environmental protection activities</i>	Mediul, protecția și restabilirea mediului natural, eficiența utilizării resurselor funciare, cheltuieli pentru îmbunătățirea resurselor funciare/ <i>Environment, protection and restoration of the natural environment, efficient use of land resources, costs to improve land resources.</i>
IV. Indicatorii economici ai activității / Economic indicators of the activity		
4.1	Indicatorii economici ai activității/ <i>Economic indicators of the activity</i>	Principalii indicatori economici ai rezultatelor activității companiei și subdiviziunilor sale structurale, sistemul indicatorilor de producere, impactul crizei asupra activității companiei; personalul, resursele de capital, sectorul bugetar și public, furnizorii, deservirea și suportul consumatorilor și soluționarea litigiilor, organizarea gestionării; planificare strategică, modele de afaceri/ <i>The main macroeconomic indicators of the output of the company's activities and its structural subdivisions, indicators of the production system, the impact of the crisis on the company, staff, capital resources, public and private sector, providers, customer service and support, dispute litigation, management organization, strategic planning, business models.</i>
V. Notificări la raportarea corporativă / Corporate reporting notifications		
5.1	Notificări la raportarea corporativă/ <i>Corporate reporting notifications</i>	Totalitatea informațiilor, datelor și explicațiilor, care asigură detalierea și justificarea articolelor rapoartelor corporative, precum și alte informații privind indicatorii calitativi și de cost, a căror divulgare va fi prevăzută în conformitate cu standardele naționale și internaționale de evidență contabilă și de dezvoltare durabilă/ <i>All the information, data and explanations that provide details and justification of corporate reports articles and other information on quality indicators and costs, the disclosure of which will be provided in accordance with national and international standards of accounting and sustainable development records.</i>

Sursa/Source: Elaborată de autori/Developed by the authors.

Forma raportului corporativ propusă asociază principalele compartimente ale rapoartelor financiare, fiscale, statistice, interne, sociale, care, în prezent, sunt dispersate în diferite forme. Structura unui astfel de raport va depinde de cerințele sistemului de management și de modelul de afaceri.

Actualitatea problemei de generalizare a informațiilor în raportarea corporativă se menține din cauză că indicatorii, care caracterizează responsabilitatea socială, în marea majoritate, sunt exprimați în evaluare calitativă și nu prevăd reflectarea lor în măsurătorul valorilor monetare, care, în viitor, va necesita reformări suplimentare sau deplasări într-un anumit context. De obicei, pentru manageri, informația necesară este exprimată în măsurătorile monetare, corespunzătoare cerințelor esențiale ale calității informațiilor: relevanță, fiabilitate, claritate și comparabilitate. Astfel de informație, prezentată în raportarea corporativă, va fi utilă pentru management și va deveni un instrument de bază pentru analiză, planificare și prognoză. Acest lucru va contribui la faptul că conținutul raportului non-financiar să ofere unități compatibile cu cel financiar. Deci, propunem ca indicatorii din secțiunile raportului corporativ III și IV, ai activității sociale, ecologice și economice, să fie exprimați în unități de cost. În această formă, raportul corporativ, la capitolul indicatorilor rezultativității sociale, va corespunde principiului evidenței contabile al „măsurătorului unic de valori monetare”. În notificările la rapoartele corporative se va reflecta informația în conformitate cu aspectul analitic consolidat, în secțiunea activității financiare și de gestiune, sociale și de mediu, în indicatori calitativi și de cost, cu comentariile de rigoare.

Această formă a raportului corporativ, de structură și conținut corespunzător, rezultatul căreia constituie informația fiabilă, clară și comparabilă, va spori transparența activităților complexe ale companiei. Totodată, în procesul de integrare, raportul non-financiar se va completa cu o serie de indicatori financiari, ce vor deveni compatibili reciproc, fapt ce va asigura calitatea înaltă a managementului corporativ. Această abordare va facilita dezvoltarea raportului corporativ la nivel mondial, ceea ce va permite companiei crearea valorii și construirea perspectivelor strategice. Actualmente, multe companii practică întocmirea unei astfel de raportări, deși standardele sunt încă în curs de elaborare.

Propunem companiilor autohtone de a implementa raportarea corporativă integrată de vară, în conformitate cu cerințele legislative. Normele și reglementările legislative să solicite companiilor dezvoltarea în rapoartele sale a mecanismelor de control financiar, adică confirmarea faptului, că informațiile oferite reflectă obiectiv situația și rezultatele activității companiei. Completările calitative ale reglementării normative a rapoartelor corporative vor crea condiții pentru o „iluminare” fiabilă și completă a informației financiare și non-financiare privind activitatea companiei.

Astfel, în prezent, experții din Ucraina elaborează Conceptul Strategiei Naționale de Responsabilitate Socială a Businessului, care este analizat ca o componentă a Strategiei generale de dezvoltare a Europei-2020. Adoptarea strategiei de responsabilitate socială a businessului va deveni un pas important spre modernizarea economiei, sporirea competitivității pe piețele internaționale și globale, precum și

The proposed format of corporate reports blends the main compartments of financial reports: fiscal, statistical, internal and social; which are currently scattered in different forms. The structure of such a report will depend on the requirements of the management system and the business model.

The contemporaneity of the problem of news generalization in reporting corporate information is maintained because the indicators which determine social responsibility, are mostly expressed in qualitative evaluation and do not provide their reflection in measures of monetary values, which in the future will require additional recast or movements in a particular context. Usually, the required information is expressed to managers in monetary measures corresponding to essential requirements of information quality: relevance, reliability, clarity and comparability. Such information, presented in corporate reporting will be useful for management and will become a crucial tool for analysis, planning and forecasting. This will contribute to the fact that the non-financial report content will provide compatible information to the financial one. So, we propose that the corporate report indicators, Sections III and IV of social, environmental and economic activities, to be expressed in units of cost. In this form, the corporate report, in the Section of social results indicators, will correspond to the principle of accounting assessment of the "single monetary value measurements". The notifications of corporate reports will reflect information in accordance with the consolidated analytical aspect, in the Section of financial and management activity, social and environmental, in quality and cost indicators, with the necessary comments.

This form of corporate report, of structure and appropriate content, the outcome of which is reliable information, clear and comparable, will increase the transparency of the company's comprehensive activities. However, in the process of integration, the non-financial report will be completed with a number of financial indicators, which will become mutually compatible, and will ensure the high quality of corporate management. This approach will facilitate the development of global corporate reports, which will allow the company to create value and build strategic perspectives. Currently, many companies practice preparing such reports, although standards are still under development.

We propose local companies to implement integrated corporate summer reporting, according to legislative requirements. Rules and regulations are to require companies to disclose in their reports the mechanisms of financial control, and therefore confirming that the information provided reflects objectively the situation and the results of the company's activities. Qualitative additions to normative regulation of corporate reports will create conditions for a reliable and complete "enlightenment" of the financial and non-financial information regarding the company's activity.

So far, experts from Ukraine develop the The Concept of National Strategy for Social Responsibility of business, which is being analyzed as part of the overall development strategy of Europe-2020. Adopting the strategy of social

facilitarea procesului de integrare europeană în ansamblu. Crearea unui cadru legislativ cu Politica Națională de Dezvoltare Socială va contribui la formarea climatului de afaceri și celui investițional în Ucraina. Va îmbunătăți relațiile cu UE, atragerea investițiilor, ieșirea Ucrainei și a întreprinderilor autohtone pe noi piețe.

Trebuie remarcat că, în anul 2009, Întreprinderea de Stat Centrul Ucrainean de Cercetare Științifică și de Instruire pe probleme de Standardizare, Certificare și Calitate, Î.S. „УкрНДНЦ”, a elaborat proiectul Standardului Național al Ucrainei „Sistemul de management al cerințelor de responsabilitate socială”. Acest standard permite companiilor să coordoneze propriul sistem de management al responsabilității sociale cu cerințele corespunzătoare ale altor sisteme de management. Obiectivul general al acestui standard constă în sporirea maximă a investiției proprii în dezvoltarea durabilă, precum și îmbunătățirea satisfacției părților interesate. Standardul ia în considerare prevederile ISO CD 26000:2009, ISO 9001:2008, OHSAS 18001:2007, ISO 14001:2004, SA 8000:2001.

Compania, în conformitate cu acest standard, poate elabora sistemul de management al responsabilității sociale bazat pe două niveluri. Primul nivel de executare a standardului prevede respectarea obligatorie de către organizație a cerințelor legislației și a normativelor, concomitent cu respectarea principiilor responsabilității sociale. Al doilea nivel prevede realizarea condițiilor de la primul nivel și aplicarea Aspectelor responsabilității sociale, unde sunt incluse următoarele aspecte principale: managementul organizațional, drepturile omului; experiența de muncă, mediul înconjurător; practica de afaceri conștiincioasă, probleme privind raportul (coraportul) cu consumatorii, investițiile sociale, igiena și siguranța muncii. Necesită a fi subliniat faptul, că standardul respectiv este prevăzut a fi aplicat în mod voluntar de toate organizațiile, inclusiv cele guvernamentale și non-guvernamentale, indiferent de dimensiune și tip.

Totuși, noi nu susținem cerințele implementării voluntare a proiectului standardului. Și, în acest scop, propunem evidențierea a trei abordări ale întocmirii raportului corporativ în secțiunea indicatorilor responsabilității sociale, în care fiecare companie selectează forma de raportare după categoriile ce depind de mărimea și de politica strategică a acesteia:

1. Prima categorie – întreprinderile, companiile cu investiții străine sau care intenționează să le atragă: raportarea non-financiară este întocmită în conformitate cu standardele internaționale:

- raportul privind progresul realizării principiilor Pactului Global;
- raportul privind dezvoltarea durabilă, pregătit în conformitate cu cerințele Inițiativei Mondiale de Raportare;
- raportul social separat privind indicatorii determinați de către companie;
- raportul cu privire la standardul GRI;
- raportul cu privire la standardul AA1000 și altele.

2. A doua categorie – întreprinderile de dimensiuni medii și mari: întocmesc raportarea non-financiară în conformitate cu standardele naționale elaborate.

3. A treia categorie – întreprinderile mici: un document

responsibility of business will become a major step towards the modernization of the economy, increase the competitiveness of international and global markets, and facilitate the European integration process as a whole. A legislative framework with the National Policy for Social Development will help shape the business and investment environment in Ukraine. We improve relations with the EU, attracting investments, introducing Ukrainian enterprises to new markets.

It should be noted that, in 2009, Ukrainian State Centre of Scientific Research and Training on issues of Standardization, Certification and Quality, State Enterprise "УкрНДНЦ", drafted the project of Ukraine's National Standards of "The management system of requirements for social responsibility". This standard allows companies to coordinate their own social responsibility management system with the requirements of other management systems. The overall objective of this standard is maximizing company investments in sustainable development, and improving stakeholder satisfaction. The standard assumes the requirements of ISO standard CD 26000:2009, ISO 9001:2008, OHSAS 18001:2007, ISO 14001:2004, SA 8000:2001.

The company, in accordance with this standard may develop its social responsibility management system based on two levels. The first level of the standard enforcement requires mandatory compliance of the organization to the requirements of laws and regulations, along with observance of the principles of social responsibility. The second level provides the necessary conditions on the first level and application of Aspects of social responsibility, which include the following main aspects: organizational management, human rights, employment, environment, conscientious business practice, problems regarding (correlation) consumer relations, social investments, hygiene and labor safety. Needs to be emphasized that this standard is expected to be applied voluntarily by all organizations, including governmental and non-governmental organizations, regardless of size and type.

However, we do not support the requirements for voluntary implementation of the standard. And, to this end, we propose three approaches for drafting the corporate report in the section on social responsibility indicators, in which each company selects the reporting form based on the categories that depend on the size and its strategic policy:

1. The first category - businesses, companies with foreign investments or seeking to attract them: non-financial reporting is drafted in accordance with international standards:

- report on the progress of the implementation of the Global Agreement principles;
- report on sustainable development, prepared in accordance with the requirements of the World Reporting Initiative;
- separate social report on indicators determined by the company;
- report on the GRI standard;
- report on the standard AA1000 and others.

2. The second category – medium and large enterprises: draft non-financial reports in accordance with national development standards.

întocmit sub formă liberă, care descrie activitățile sociale și ecologice ale companiei.

Raportul trebuie să prezinte informații cu privire la dezvoltarea durabilă a companiei pentru un șir de utilizatori și, în special, pentru sistemul de management, în scopul luării deciziilor. Doar în acest caz, o astfel de raportare va preocupa pe toate părțile interesate și va influența atât valoarea, imaginea companiei, cât și luarea deciziilor manageriale.

Concluzii. Rezultatul cercetării efectuate este elaborarea abordării științifico-metodice a implementării în activitățile practice ale companiilor autohtone a raportului corporativ. Integrarea *raportului* financiar și raportul cu privire la responsabilitatea socială a businessului vor crea o bază informațională unică pentru managementul activității întreprinderii. Acestea se vor completa reciproc din punct de vedere informațional și vor construi între ele legături informaționale, vor determina locul său în sistemul de raportare al întreprinderii. Acest lucru va permite companiilor să atingă echilibrul indicatorilor în funcție de necesitățile sistemului de management și diverse instituții. Datorită acestui fapt, vor fi dezvăluite integral informații veridice și relevante cu privire la politica socială și impactul asupra mediului, despre indicatorii economici și activitățile strategice ale companiei. Prin urmare, informația respectivă este transparentă, prezentarea căreia nu încalcă obligațiunile juridice și comerciale, precum și respectarea vieții private. Totodată, va crea premise favorabile pentru a o transforma într-o formă utilă pentru managementul estimării valorii companiei.

Informațiile raportului corporativ al companiei va spori competitivitatea ei pe piață datorită îmbunătățirii sistemului de management al personalului, vor crea condiții de securitate a muncii și de sistem eficient al protecției sănătății. Pentru management, raportarea corporativă reprezintă trecerea la un nou nivel calitativ, la care raportul financiar și raportul privind responsabilitatea socială sunt integrate într-un format nou, ceea ce va permite evaluarea obiectivă a eficienței și calității managementului businessului.

3. The third category – small: a document free form, which describes the company's social and environmental activities.

The report should provide information on sustainable development of the company for a number of users, particularly for the system management of decision making. Only in this case, such reporting will interest all the stakeholders and influence both the value and the image of the company, and managerial decision making as well.

Conclusions. The result of the research is the development of the scientific-methodological approach in the implementation of practical activities of domestic companies in the corporate report. Integration of the financial *report* and the report on the social responsibility of the business will create a unique informational bases for business activity management. They complement each other in terms of information and build information links between them, will also determine its place in the enterprise reporting system. This will enable companies to achieve balanced indicators according to the needs of the management system and various institutions. Due to this, relevant information will be fully and accurately disclosed, regarding social policy and environmental impact, economic indicators and strategic activities of the company. Therefore, the information is transparent, its presentation does not violate legal and commercial obligations, or privacy. It will also create favorable conditions to transform it into a useful form for estimating the management company value.

The company's corporate report information will enhance its competitiveness in the market due to the improvement of the personnel management system, will create a safe work environment and efficient health protection. For management, corporate reporting represents the transition to a qualitatively new level, where the financial report and the report on social responsibility are integrated in a new format, which will allow for objective assessment of the effectiveness and quality of business management.

Referințe bibliografice / References

1. ВОРОБЕЙ, В., ЖУРОВСКАЯ, И. *Нефинансовая отчетность: инструмент социально ответственного бизнеса*. Киев: ЧП Костюченко А.Н., 2010. 77 с.
2. Communicating Value in the 21st Century: towards integrated reporting [accesat 18 aprilie 2013]. Disponibil: http://theiirc.org/wp-content/uploads/2011/09/IR-Discussion-Paper-2011_spreads.pdf
3. ЦИРЮЛЬНИКОВА, Н., ПАЛАДИ, В. и др. *Анализ финансовой отчетности: инструменты, методы и технические приемы оценки финансово-бухгалтерской информации в процессе принятия решений: учебник для экон. учеб. заведений*. Кишинэу, 2005. 375 с. ISBN 9975-9565-6-4.
4. Non-financial reporting [accesat 8 mai 2013]. Disponibil: http://ec.europa.eu/internal_market/accounting/non-financial_reporting/
5. The non-financial reporting: conference, 28 june 2013. London, 2013 [accesat 27 martie 2013]. Disponibil: <http://www.nfrconference.co.uk/>

Recomandat spre publicare: 15.03.2013